

# VITALE

HEATING SYSTEMS

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БОЙЛЕР ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ  
С ОДНИМ ТЕПЛООБМЕННИКОМ



VITALE HSB - 100L

VITALE HSB - 140L

VITALE

HEATING SYSTEMS

**Заполняется торгующей организацией при продаже**

Модель оборудования:

Серийный номер:

Данные торгующей организации

Название:

Адрес:

Телефон:

**М.П.**

Продавец:

Подпись продавца:

Дата продажи:

**Данные покупателя**

Ф.И.О. покупателя:

Адрес:

Телефон:

Подтверждаю получение оборудования в полной комплектности и согласие с гарантийными условиями, претензий к внешнему виду оборудования не имею.

Подпись покупателя:

**Заполняется сервисной организацией, после**

Название:

Адрес:

Телефон:

Специалист:

**М.П.**

Подпись специалиста:

Дата:

**Отметки о прохождении гарантийного ремонта**

Дата	Номер акта	Наименование АСЦ	Контактный телефон	Ф.И.О. специалиста	Подпись специалиста

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор именно нашей продукции. Уверены, что приобретенное Вами изделие будет удовлетворять всем Вашим запросам.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики изделия.

В техническом паспорте описан бойлер косвенного нагрева VITALE номинальным объемом (далее «емкость») 100, 140 литров. Материал бака - нержавеющая сталь AISI 304.

Бак предназначен для аккумулирования горячей воды от различных источников тепла. Бойлер VITALE улучшает гибкость системы ГВС, позволяя Вам аккумулировать постоянный объем горячей воды, использовать рециркуляцию ГВС для повышения комфорта пользования. Бойлер может совместно работать со следующими источниками тепла:

- Твердотопливный котел
- Котёл на биомассе
- Пеллетный котёл
- Камин с водяной рубашкой
- Газовый котел
- Электрический котёл

Термоизоляция бойлеров выполнена из пенополистерола толщиной 35мм: (коэффициент теплопроводности 0,028 Вт/м\*С). Кожух бойлера - (ABS) средней толщиной 1,4 мм. Конструктив бойлера (разъемные кожух и теплоизоляция облегчают доступ к баку для проведения ремонтных работ.

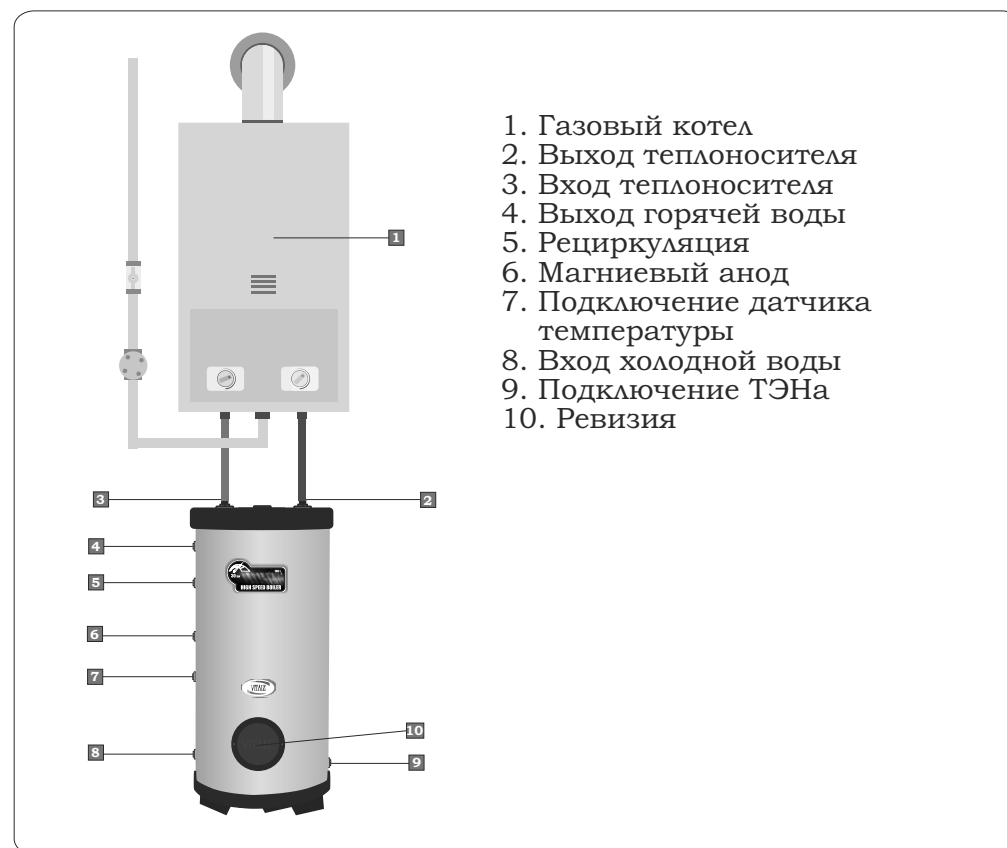
## СОДЕРЖАНИЕ

Стр

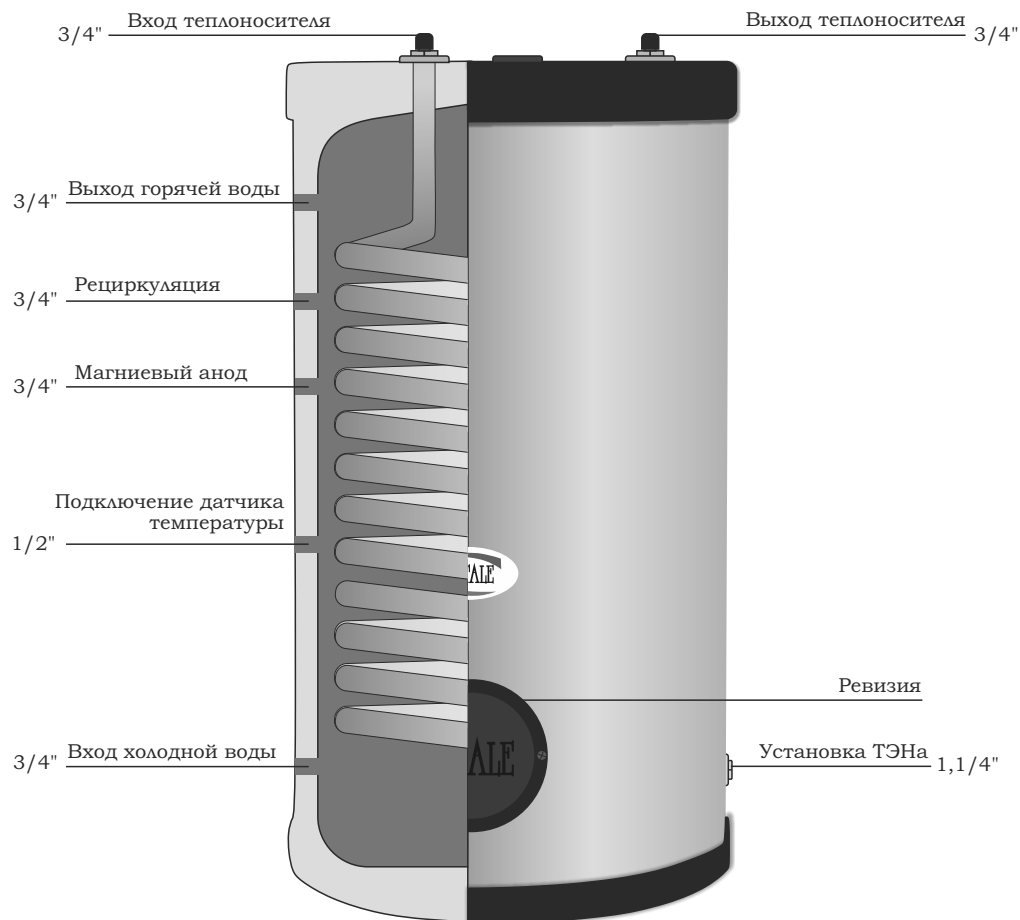
<b>Инструкция по установке</b>	<b>1</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Использование</li> <li>2. Описание изделия</li> <li>2.1 Важные предупреждения</li> <li>2.2 Комплект поставки</li> </ul>	
<b>Ввод бойлера и технические характеристики</b>	<b>2</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>3. Ввод бойлера в эксплуатацию</li> <li>4. Технические характеристики</li> </ul>	
<b>Габаритные и присоединительные размеры</b>	<b>3</b>
5.1 Подключение бойлера	4
<b>Схема подключения</b>	<b>5</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>6. Подключение бойлера к системе отопления</li> <li>7. Схема подключения бойлера с использованием солнечного коллектора и газового котла отопления</li> </ul>	
<b>Гарантийный талон</b>	<b>6</b>

**6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ БОЙЛЕРА К СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ.**

Резервуар устанавливается на пол рядом с источником нагрева или поблизости от него. Контур отопления подключается к обозначенным входам и выходам теплообменника водонагревателя, а в самом высоком месте устанавливается воздуховыпускной клапан. Для защиты насосов, трехходового клапана, обратных заслонок и во избежании засорения теплообменника необходимо установить в контуре фильтр. Рекомендуем перед установкой промыть контур отопления. Провести надлежащую теплоизоляцию всех подключаемых линий. Если система будет работать с преимущественным нагревом технической воды с помощью трехходового клапана, при установке всегда руководствуйтесь инструкцией производителя трехходового клапана.

**7. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ БОЙЛЕРА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СОЛНЕЧНОГО КОЛЛЕКТОРА И ГАЗОВОГО КОТЛА ОТОПЛЕНИЯ.**

## 5.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ БОЙЛЕРА VITALE



## 1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Изделие рекомендуем эксплуатировать в помещениях с температурой воздуха от +2 до 45°C и относительной влажностью Макс. 80%. Стационарные водонагреватели косвенного нагрева предназначены для приготовления ГВС в комплекте с другим источником отопительной воды (газовый котел + геосистема, тепловой насос). Их номинальная мощность гарантирует достаточное количество ГВС для крупных жилых единиц, производственных помещений, ресторанов и подобных объектов. При повышенном расходе ГВС резервуары постоянно дополнительно нагревают воду и работают аналогично проточным водонагревателям.

## 2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Резервуар бойлера выполнен из нержавеющей стали. Термоизоляция бойлера выполнена из пенополистерола толщиной 35мм. Устройство должно монтироваться только в вертикальном положении. В качестве дополнительной антикоррозийной защиты в резервуаре устанавливается магниевый анод, который регулирует электрический потенциал внутренней части емкости и таким образом уменьшает действие коррозии. Внутри резервуара располагается один спиральный теплообменник из медной трубки, подключения горячей и холодной воды, циркуляция и гильза термометра.

### 2.1 ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!!!

- Регулярно контролируйте магниевый анод и проводите его замену.
- Между бойлером и предохранительным клапаном запрещено устанавливать какую либо запорную арматуру.
- Выход горячей воды должен быть оборудован смесителями.
- Любая манипуляция с термометром, кроме регулировки температуры переключателем, запрещена.
- Все манипуляции с электрической проводкой, настройку и замену регулирующих элементов выполнять лишь в сервисном предприятии.
- Обязательная установка комплекта безопасности (расширительный бак, предохранительный клапан, манометр, воздухоотводчик).

### 2.2 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Бойлер
2. Руководство по эксплуатации

### 3. ВВОД БОЙЛЕРА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

После подключения бойлера к водопроводу, системе водяного отопления, электрической сети и проверки предохранительного клапана (согласно прилагаемой клапану инструкции) бойлер можно вводить в эксплуатацию. Порядок;

- а) Проверить подключение к водопроводу, электрической сети, в случае комбинированных водонагревателей - к системе водяного отопления. Проверить правильность установки датчиков рабочего и предохранительного термостатов. Датчики должны быть выставлены в гильзу до упора - вначале рабочий термостат, затем предохранительный.
- б) Открыть кран горячей воды на смесителе.
- в) Открыть кран подачи холодной воды к водонагревателю.
- г) Как только вода начнет вытекать из крана горячей воды, наполнение водонагревателя закончено, и кран закрывается.
- д) Если обнаруживается негерметичность, рекомендуется подтянуть все соединения.
- е) Привинтить крышку электрической проводки.
- ж) При нагреве технической воды тепловой энергией из системы водяного отопления выключить электрический ток и открыть краны на входе и выходе отопительной воды, в случае необходимости - удалить воздух из теплообменника. При вводе в эксплуатацию водонагреватель необходимо промыть до исчезновения помутнения.

### 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Модель		Vitale 100	Vitale 140
Ёмкость бойлера	литры	100	140
Максимальная мощность теплообменника	кВт	30	36
Производительность в проточном режиме при Dt =35C	л/мин	12,5	14
Время нагрева воды в бойлере на Dt =45C	мин	7	15
Максимальное давление воды в змеевике	Бар	3,5	3,5
Максимальное давление воды ГВС	Бар	6	6
Потери тепла в окружающую среду за сутки	Квт/Ч/Сут	2,30	2,30
Материал теплообменника		Медь	Медь
Материал бака	Нерж.сталь	AISI 304	AISI 304
Высота	мм	850	950
Ширина	мм	540	540

### 5. ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ.

